

32004L0046

21.4.2004

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 114/15

**SMERNICA KOMISIE 2004/46/ES****zo 16. apríla 2004,****ktorou sa mení a dopĺňa smernica 95/31/ES ohľadne sukralózy E 955 a E 962 soli aspartamu-acesulfamu****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na smernicu Rady 89/107/EHS z 21. decembra 1988 o aproximácii právnych predpisov členských krajín týkajúcej sa potravinárskych prídavných látok povolených pre použitie v potravinách určených pre ľudskú spotrebu <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 3 ods. 3 písm. a),

Príloha k smernice 95/31/ES je zmenená a doplnená v súlade s prílohou k tejto smernici.

po porade s Vedeckým výborom pre potraviny,

Článok 2

keďže:

1. Členské krajiny prijímú platné zákony, nariadenia a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 1. apríla 2005. Bezodkladne doručia Komisii text týchto ustanovení a tabuľku so vzájomnými prepojeniami medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

(1) Smernica Komisie 95/31/ES z 5. júla 1995, ktorá obsahuje špecifické kritériá čistoty sladidiel používaných v potravinách <sup>(2)</sup>, stanovuje kritériá čistoty pre sladidlá uvedené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 94/35/ES z 30. júna 1994 o sladidlách používaných v potravinách <sup>(3)</sup>.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

(2) Je nevyhnutné stanoviť kritériá čistoty pre sukralózu E 955 a soľ aspartamu-acesulfamu E 962.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiaty deň po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(3) Je nevyhnutné zohľadniť špecifikácie a analytické techniky pre prídavné látky, ako je to uvedené v Codex Alimentarius, podľa návrhu Spoločného výboru expertov FAO/WHO o prídavných látkach do potravín (JECFA).

Článok 4

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

(4) Smernica 95/31/ES by mala byť preto zmenená a doplnená.

V Bruseli 16. apríla 2004

(5) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru o potravinovom reťazci a zdraví zvierat,

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 40, 11.2.1989, s. 27. Smernica bola naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 1882/2003 Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 284, 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 178, 28.7.1995, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2001/52/ES (Ú. v. ES L 190, 12.7.2001, s. 18).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 237, 10.9.1994, s. 3. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2003/115/ES (Ú. v. ES L 24, 29.1.2004, s. 65).

## PRÍLOHA

V prílohe bude vložený nasledujúci text:

**„E955 E 955 SUKRALÓZA**

<b>Synonymá</b>	4,1', 6'-trihlorgalaktosacharóza
<b>Definícia</b>	
Chemický názov	1,6-dichlór-1,6-dideoxi-β-D-fruktofuranosyl-4-chlór-4-deoxi-α-D-galaktopiranozída
EINECS	259-952-2
Chemický vzorec	C <sub>12</sub> H <sub>19</sub> Cl <sub>3</sub> O <sub>8</sub>
Molekulárna hmotnosť	397,64
<b>Kvantitatívny rozbor</b>	Obsahuje nie menej ako 98 % a nie viac ako 102 % C <sub>12</sub> H <sub>19</sub> Cl <sub>3</sub> O <sub>8</sub> , počítané na bezvodom základe.
<b>Popis</b>	Biely až šedobiely, prakticky nezapáchajúci kryštalický prášok
<b>Identifikácia</b>	
A. pH (10 %-ného roztoku)	Nie menej ako 5,0 a nie viac ako 7,0
B. Rozpustnosť	Voľne rozpustný vo vode, metanole a etanole Mierne rozpustný v etylacetáte
C. Infračervená absorpcia	Infračervené spektrum rozptylu bromidu draselného vykazuje relatívne maximá na podobných vlnách, aké sú vykazované v referenčnom spektre, ktoré bolo získané pri použití referenčného štandardu.
D. Tenkovrstevná chromatografia	Hlavný bod v testovacom roztoku má takú istú hodnotu R <sub>f</sub> ako hlavný bod štandardného roztoku A, ktorý sa v teste používal na iné chlórované disacharidy. Tento štandardný roztok bol získaný rozpustením 1,0 g referenčného štandardu sukralózy v 10 ml metanolu.
E. Špecifická rotácia	[α] <sup>20</sup> <sub>D</sub> : + 84,0 o do + 87,5 o, počítané na bezvodom základe (10 % roztoku w/v)
<b>Čistota</b>	
Voda	Nie viac ako 2,0 % (metóda Karla Fischera)
Osírený popol	Nie viac ako 0,7 %
Olovo	Nie viac ako 1 mg/kg
Ostatné chlórované disacharidy	Nie viac ako 0,5 %
Chlórované monosacharidy	Nie viac ako 0,1 %
Trifenylfosfínový oxid	Nie viac ako 150 mg/kg
Metanol	Nie viac ako 0,1 %

**E962 E 962 SOĽ ASPARTAMU-ACESULFAMU**

<b>Synonymá</b>	Aspartam-acesulfam Soľ aspartamu-acesulfamu
<b>Definícia</b>	Soľ sa pripravuje nahriatím približného pomeru 2:1 (w/w) aspartamu a acesulfamu K v roztoku s kyslým pH a postupnou kryštalizáciou. Draslík a vlhkosť sú eliminované. Produkt je viac stabilný ako samotný aspartam.
Chemický názov	6-metyl-1,2,3-oxatiazín-4(3H)-one-2,2-dioxid soľ kyseliny L-fenylalanyl-2-metyl-L-α-aspartickej
Chemický vzorec	C <sub>18</sub> H <sub>23</sub> O <sub>9</sub> N <sub>3</sub> S
Molekulárna hmotnosť	457,46
Kvantitatívny rozbor	63,0 % až 66,0 % aspartamu (suchý základ) a 34,0 % až 37,0 % acesulfamu (kyselinová forma na suchom základe).

<b>Popis</b>	Biely, prakticky nezapáchajúci kryštalický prášok
<b>Identifikácia</b>	
A. Rozpustnosť	Veľmi slabo rozpustný vo vode; mierne rozpustný v etanole
B. Prenos	Prenos 1 %-ného roztoku vo vode, určený v jednocentimetrovej bunke na 430 mm pomocou vhodného spektrofotometra a pri využití vody ako referenčnej veličiny, je najmenej 0,95, čo zodpovedá absorpcii najviac 0,022.
C. Špecifická rotácia	$[\alpha]^{20D}$ : + 14,5 o do + 16,5 o Určená pri koncentrácii 6,2 g v 100 mililitrovom roztoku kyseliny mravčej (15 N) počas 30-minútovej prípravy roztoku. Vydelením vypočítanej špecifickej rotácie číslom 0,646 je možné upraviť obsah aspartamu v soli aspartamu-acesulfamu.
<b>Čistota</b>	
Strata pri schnutí	Nie viac ako 0,5 % (105 °C, 4 h)
5-Benzyl-3,6-dioxo-2-piperazin octová kyselina	Nie viac ako 0,5 %
Olovo	Nie viac ako 1 mg/kg“

---